

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

Kommissionens forordning (EF) nr. 1775/2001 af 7. september 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	1
* Kommissionens forordning (EF) nr. 1776/2001 af 7. september 2001 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif	3
* Kommissionens forordning (EF) nr. 1777/2001 af 7. september 2001 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif	4
* Kommissionens forordning (EF) nr. 1778/2001 af 7. september 2001 om en tilføjelse i bilaget til forordning (EF) nr. 1107/96 om registrering af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser efter proceduren i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 ⁽¹⁾	6
Kommissionens forordning (EF) nr. 1779/2001 af 7. september 2001 om udstedelse af A-licenser for import af hvidløg	8
Kommissionens forordning (EF) nr. 1780/2001 af 7. september 2001 om udstedelse af A-licenser for import af hvidløg	9
Kommissionens forordning (EF) nr. 1781/2001 af 7. september 2001 om udstedelse af importlicenser for fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet	10

1

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1775/2001
af 7. september 2001
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og ud fra følgende betragtninger:

(1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

(2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 8. september 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 7. september 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	052	77,6
	999	77,6
0709 90 70	052	80,8
	999	80,8
0805 30 10	388	70,9
	524	72,9
	528	68,7
	999	70,8
0806 10 10	052	70,7
	999	70,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	77,9
	400	77,8
	512	69,6
	528	63,2
	804	105,0
	999	78,7
0808 20 50	052	102,9
	999	102,9
0809 30 10, 0809 30 90	052	109,1
	999	109,1
0809 40 05	052	75,7
	060	55,9
	064	49,9
	066	66,6
	068	52,9
	094	52,9
	999	59,0

⁽¹⁾ Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1776/2001

af 7. september 2001

om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1230/2001⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur i bilaget til ovennævnte forordning bør der skelnes mellem på den ene side frugtsafer tilsat sukker henhørende under pos. 2009 og på den anden side tilberedninger til fremstilling af drikkevarer, herunder sirupper og sukkeropløsninger tilsat smagsstoffer henhørende under pos. 2106.
- (2) Ifølge de forklarende bemærkninger til pos. 2009 i det harmoniserede system kan frugtsafer indeholde sukker, blandt andre tilsætningsstoffer, forudsat at de bevarer deres oprindelige karakter.
- (3) Frugtsafer eller blandinger af frugtsafer med eller uden tilsat sukker indplaceres i underpositionerne til pos. 2009 i den kombinerede nomenklatur alt efter, om deres densitet er højere end 1,33 g/cm³ ved 20 °C, hvilket bl.a. afhænger af produkternes indhold af sukker.
- (4) I supplerende bestemmelse 2 til kapitel 20 i den kombinerede nomenklatur angives, hvilken metode der skal anvendes til at fastsætte indholdet af forskellige sukkerarter, beregnet som saccharose, for varer under dette kapitel, herunder frugtsafer henhørende under pos. 2009.
- (5) Der bør fastsættes en nedre grænse for indholdet af frugtsaft på 50 vægtprocent for varer henhørende under de underpositioner til pos. 2009, der er specificeret ved betegnelsen »med en densitet på højst 1,33 g/cm³ ved

20 °C«, for at sikre, at de bevarer deres oprindelige karakter af frugtsaft under denne position.

- (6) Supplerende bestemmelse 5 til kapitel 20 bør derfor ændres.
- (7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Supplerende bestemmelse 5 til kapitel 20 i den kombinerede nomenklatur i bilaget til forordning (EØF) nr. 2658/87 erstattes med følgende tekst:

- »5. a) Ved indhold af »tilsat sukker« for varer henhørende under pos. 2009 forstås indholdet af sukker reduceret med de nedenfor anførte størrelser:
 - citron- og tomatsaft: 3
 - æblesaft: 11
 - druesaft: 15
 - andre frugt- eller grøntsagssafer, herunder saftblandinger: 13.
- b) Frugtsafer tilsat sukker, med en densitet på højst 1,33 g/cm³ ved 20 °C og et frugtsaftindhold i deres naturlige tilstand på mindre end 50 vægtprocent, fremstillet på basis af frugter eller ved fortynding af koncentreret frugtsaft, mister deres oprindelige karakter af frugtsaft under position 2009.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 2001.

På Kommissionens vegne

Frederik BOLKESTEIN

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 168 af 23.6.2001, s. 6.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1777/2001**af 7. september 2001****om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1230/2001⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Med henblik på at sikre ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur i bilaget til ovennævnte forordning, er det nødvendigt at skelne mellem:

- 1) plantemedicinske præparater og præparater fremstillet af diverse aktive stoffer, herunder vitaminer, mineraler, essentielle aminosyrer eller fedtsyrer, der anvendes terapeutisk og profylaktisk i medicin til mennesker og dyr, bestående af blandede eller ublandede produkter i doseret stand eller i former eller pakninger til detailsalg, som kan tariferes i kapitel 30 som lægemidler under pos. 3004, og
- 2) præparater til særlige diætetiske formål, herunder præparater der anvendes til særlige ernæringsformål, samt kosttilskud der anvendes med henblik på at bevare den almindelige sundhed og velfærd, som almindeligvis tariferes i kapitel 21 som næringsmidler under pos. 2106.

(2) Det er konstateret, at tarifieringen af visse typer næringsmidler og lægemiddelpræparater bestemt til specielle medicinske formål frembyder visse vanskeligheder, fordi der ikke findes klare definitioner i den kombinerede nomenklatur.

(3) Det er nødvendigt at tage med i betragtningerne, at visse lægemiddelpræparater kendt som homøopatiske medicinske præparater til enten dyr eller mennesker fremstilles af produkter, stoffer eller sammensætninger, der betegnes homøopatiske stammer, i overensstemmelse med en homøopatisk fremstillingsmåde, der er beskrevet i forskellige officielt anerkendte farmakopéer. Hvad mennesker angår i overensstemmelse med artikel 1 i Rådets direktiv 92/73/EØF af 22. september 1992 om udvidelse af anvendelsesområdet for direktiv 65/65/EØF og 75/319/EØF om tilnærmelse af lovgivning om farmaceutiske præparater, og om fastsættelse af supplerende bestemmelser for homøopatiske lægemidler⁽³⁾. Hvad dyr angår i overensstemmelse med artikel 1 i Rådets direktiv

92/74/EØF af 22. september 1992 om udvidelse af anvendelsesområdet for direktiv 81/851/EØF om indbyrdes tilnærmelse af lovgivning om veterinærlægemidler og om fastsættelse af supplerende bestemmelser for homøopatiske veterinærlægemidler⁽⁴⁾.

(4) Præparater, der anvendes til særlige ernæringsformål, herunder særlig diætetisk brug, er produkter, der er fremstillet specielt med henblik på at opfylde de ernæringsmæssige behov, der modsvarer en specifik fysisk eller fysiologisk tilstand, i overensstemmelse med artikel 1, stk. 2, i Rådets direktiv 89/398/EØF af 3. maj 1989 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om levnedsmidler bestemt til særlig ernæring⁽⁵⁾. Kosttilskud er præparater, der sædvanligvis er baseret på vitaminer, essentielle aminosyrer eller fedtsyrer og mineraler.

(5) Der kan skelnes dels mellem præparater til særlige ernæringsformål og kosttilskud, der kan bidrage til at bevare den almindelige sundhed og velfærd, og dels plantemedicinske præparater og præparater fremstillet af diverse aktive stoffer, herunder visse former for homøopatiske præparater, der kan medvirke til at forebygge eller behandle sygdomme og specifikke lidelser. Hvad angår produkter i former eller pakninger til detailsalg, kan der udarbejdes kriterier med udgangspunkt i kontrollerbare tekniske specifikationer, der normalt anføres på etiketten, emballagen eller den vedlagte brugervejledning, som f.eks. tilstedeværelsen af aktive stoffer, dosering og anvendelsesmåde.

(6) Det må anses for hensigtsmæssigt, at der udarbejdes en liste over obligatoriske kriterier i en supplerende bestemmelse til kapitel 30 i den kombinerede nomenklatur, der omfatter farmaceutiske produkter.

(7) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I kapitel 30 i den kombinerede nomenklatur, der er bilag til forordning (EØF) nr. 2658/87, foretages nedenstående ændringer.

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 168 af 23.6.2001, s. 6.

⁽³⁾ EFT L 297 af 13.10.1992, s. 8.

⁽⁴⁾ EFT L 297 af 13.10.1992, s. 12.

⁽⁵⁾ EFT L 186 af 30.6.1989, s. 27.

Følgende ny supplerende bestemmelse 1 indsættes:

»Position 3004 omfatter plantemedicinske præparater og præparater baseret på følgende aktive stoffer: vitaminer, mineraler, essentielle aminosyrer eller fedtsyrer, i pakninger beregnet til detailsalg. Disse præparater tariferes i position 3004, hvis der på etiketten, emballagen eller i den vedlagte brugervejledning er angivet:

- a) hvilke specifikke sygdomme, lidelser eller symptomer produktet kan anvendes mod
- b) koncentrationen af de(t) aktive stof(fer) indeholdt heri
- c) doseringen
- d) anvendelsesmåden.

Positionen omfatter også homøopatiske medicinske præparater, hvis de opfylder betingelserne under punkt a), c) og d).

Når der er tale om præparater baseret på vitaminer, mineraler og essentielle aminosyrer eller fedtsyrer, skal indholdet af et af disse stoffer pr. anbefalet daglig dosis angivet på etiketten være væsentligt højere end den daglige tilførsel, der anbefales for at bevare den almindelige sundhed og velfærd.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 2001.

På Kommissionens vegne

Frederik BOLKESTEIN

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1778/2001

af 7. september 2001

om en tilføjelse i bilaget til forordning (EF) nr. 1107/96 om registrering af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser efter proceduren i artikel 17 i Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2081/92 af 14. juli 1992 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og levnedsmidler ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2796/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 17, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For en betegnelse, som den italienske regering har givet underretning om i henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 2081/92, er der blevet anmodet om supplerende oplysninger for at sikre, at betegnelsen er i overensstemmelse med artikel 2 og 4 i nævnte forordning.
- (2) Efter gennemgangen af de supplerende oplysninger har Kommissionen to gange forelagt registreringsansøgningen til udtalelse i Den Videnskabelige Komité for Oprindelsesbetegnelser, Geografiske Betegnelser og Specificitetsattestering, som i begge tilfælde har afgivet en positiv udtalelse om registrering af betegnelsen.
- (3) Den til fremstillingen af produktet anvendte råvare kommer fra svin af kategorien tunge italienske svin. De opdrættes i produktionsområdet og gives et særligt foder, der fremstilles af lokale kornsorter og biprodukter fra den lokale ostefremstilling. Da der er tale om en traditionel betegnelse som omhandlet i artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 2081/92, skal man henholde sig til det traditionelle produktionsområde uanset dettes udstrækning. Det er derfor muligt at bekræfte, at den pågældende betegnelse betegner et landbrugsprodukt, der har oprindelse i et bestemt område, og hvis egen-skaber eller andre kendetegn hovedsageligt kan tilskrives det geografiske miljø med dets naturbetingede og menneskelige faktorer, som fastsat i artikel 2, stk. 3, og artikel 2, stk. 2, litra a), andet led, i nævnte forordning.
- (4) Den betegnelse, der ansøges om registrering af, er ikke et navn på et landbrugsprodukt eller et levnedsmiddel, der, selv om det henviser til det sted eller område, hvor landbrugsproduktet eller levnedsmidlet først blev frem-

stillet eller markedsført, er blevet fællesbetegnelse for et landbrugsprodukt eller et levnedsmiddel. Den kan derfor ikke anses for at være en betegnelse, der er blevet en artsbetegnelse, som omhandlet i artikel 3, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2081/92.

- (5) Den betegnelse, der er ansøgt om registrering af, er beskyttet ved bilaterale aftaler indgået mellem Italien på den ene side og henholdsvis Tyskland, Østrig, Frankrig og Spanien på den anden.
- (6) Det følger heraf, at ansøgningen om registrering af denne betegnelse er i overensstemmelse med nævnte artikler. Det er derfor nødvendigt at registrere den og at tilføje den i bilaget til Kommissionens forordning (EF) nr. 1107/96 ⁽³⁾, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1347/2001 ⁽⁴⁾.
- (7) Det udvalg, der er omhandlet i artikel 15 i forordning (EØF) nr. 2081/92, har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist. I overensstemmelse med artikel 5, stk. 4, i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽⁵⁾, har Kommissionen derfor forelagt Rådet et forslag til de foranstaltninger, der skal træffes, og underrettet Europa-Parlamentet herom. Da Rådet ved udløbet af den frist på tre måneder, der er fastsat i artikel 15, stk. 4, i forordning (EF) nr. 2081/92, ikke har truffet nogen afgørelse, vedtages de foreslåede foranstaltninger af Kommissionen —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Den betegnelse, der er anført i bilaget til nærværende forordning, tilføjes i bilaget til forordning (EF) nr. 1107/96.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 208 af 24.7.1992, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 324 af 21.12.2000, s. 26.

⁽³⁾ EFT L 148 af 21.6.1996, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 182 af 5.7.2001, s. 3.

⁽⁵⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 2001.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BILAG

A. LANDBRUGSPRODUKTER I TRAKTATENS BILAG I TIL KONSUM

Kødprodukter

ITALIEN

— Salamini italiani alla cacciatora (BOB)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1779/2001
af 7. september 2001
om udstedelse af A-licenser for import af hvidløg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1047/2001 af 30. maj 2001 om indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater og om fastsættelse af ordningen for forvaltning af toldkontingenter for hvidløg fra tredjelande ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1510/2001 ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det fastsættes i artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001, at hvis de mængder, for hvilke der er ansøgt om A-licens, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en standardprocentsats for nedsættelse og suspenderer udstedelsen af sådanne licenser for så vidt angår senere ansøgninger.
- (2) De mængder, der er ansøgt om den 3. og 4. september 2001 i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001 for produkter med oprindelse Kina, overstiger de disponible mængder. Det bør derfor bestemmes, for hvilke mængder der kan udstedes A-licenser, og i hvor høj grad udstedelsen af disse licenser skal suspenderes for alle senere ansøgninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De A-licenser, der er ansøgt om i henhold til artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001 for import af produkter med oprindelse i Kina den 3. og 4. september 2001, og som blev fremsendt til Kommissionen den 5. september 2001, udstedes med den påtegning, der er anført i artikel 1, stk. 2, i nævnte forordning, op til:

- 31,261 % af den mængde, der er ansøgt om, til de traditionelle importører
- 0,907 % af den mængde, der er ansøgt om, til de nye importører.

Artikel 2

Ansøgninger om importlicenser i henhold til forordning (EF) nr. 1047/2001 for produkter med oprindelse i Kina, som er indgivet efter den 4. september og før den 3. december 2001, afvises.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 8. september 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 145 af 31.5.2001, s. 35.

⁽²⁾ EFT L 200 af 25.7.2001, s. 21.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1780/2001
af 7. september 2001
om udstedelse af A-licenser for import af hvidløg

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1047/2001 af 30. maj 2001 om indførelse af en ordning med importlicenser og oprindelsescertifikater og om fastsættelse af ordningen for forvaltning af toldkontingenter for hvidløg fra tredjelande ⁽¹⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 1510/2001 ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det fastsættes i artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001, at hvis de mængder, for hvilke der er ansøgt om A-licens, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en standardprocentsats for nedsættelse og suspenderer udstedelsen af sådanne licenser for så vidt angår senere ansøgninger.
- (2) De mængder, der er ansøgt om den 3. og 4. september 2001 i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001 for produkter med oprindelse i alle andre tredjelande end Kina og Argentina, overstiger de disponible mængder. Det bør derfor bestemmes, for hvilke mængder der kan udstedes A-licenser, og i hvor høj grad udstedelsen af disse licenser skal suspenderes for alle senere ansøgninger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De A-licenser, der er ansøgt om i henhold til artikel 1, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1047/2001 for import af produkter med oprindelse i alle andre tredjelande end Kina og Argentina den 3. og 4. september 2001, og som blev fremsendt til Kommissionen den 5. september 2001, udstedes med den påtegning, der er anført i artikel 1, stk. 2, i nævnte forordning, op til:

- 58,717 % af den mængde, der er ansøgt om, til de traditionelle importører
- 15,198 % af den mængde, der er ansøgt om, til de nye importører.

Artikel 2

Ansøgninger om importlicenser i henhold til forordning (EF) nr. 1047/2001 for produkter med oprindelse i alle andre tredjelande end Kina og Argentina, som er indgivet efter den 4. september og før den 3. december 2001, afvises.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 8. september 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 145 af 31.5.2001, s. 35.

⁽²⁾ EFT L 200 af 25.7.2001, s. 21.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1781/2001
af 7. september 2001
om udstedelse af importlicenser for fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 936/97 af 27. maj 1997 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, og for frosset bøffelkød ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 134/1999 ⁽²⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 4 og 5 i forordning (EF) nr. 936/97 fastsætter betingelserne for licensansøgninger og udstedelse af importlicenser for kød som omhandlet i samme forordnings artikel 2, litra f).
- (2) I artikel 2, litra f), i forordning (EF) nr. 936/97 fastsættes det, at der i perioden 1. juli 2001 til 30. juni 2002 kan importeres 11 500 t fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet med oprindelse i og fra USA og Canada på særlige betingelser.

- (3) Det skal bemærkes, at de licenser, der er fastsat ved denne forordning, dog kun kan anvendes i hele deres gyldighedsperiode med forbehold af de bestående ordninger på veterinærområdet —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. De mængder, som der er søgt om gennem importlicensansøgninger indgivet i perioden 1. til 5. september 2001 vedrørende fersk, kølet og frosset oksekød af høj kvalitet som omhandlet i artikel 2, litra f), i forordning (EF) nr. 936/97, imødekommes fuldstændigt.

2. Der kan i overensstemmelse med artikel 5 i forordning (EF) nr. 936/97 i løbet af de fem første dage af oktober 2001 indgives licensansøgninger for 3 515,334 t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 11. september 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. september 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 137 af 28.5.1997, s. 10.

⁽²⁾ EFT L 17 af 22.1.1999, s. 22.